

ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені І.І. МЕЧНИКОВА
Факультет романо-германської філології
Кафедра німецької філології

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-педагогічної

роботи



Sicolevsky M.I.

2021 р.

ПРОГРАМА ПДВИЩЕННЯ КВАЛІФІКАЦІЇ НАУКОВО-ПЕДАГОГІЧНИХ І ПЕДАГОГІЧНИХ ПРАЦІВНИКІВ

Інноваційні підходи до викладання німецької мови
у вищих навчальних закладах

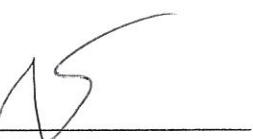
2021 рік

Розробники: Кулина І.Г., кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри німецької філології;
Богуславський С.С., кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри німецької філології

Програма затверджена на засіданні кафедри німецької філології

Протокол № 8 від "12" березня 2021 року

Завідувач кафедри



доц. Кулина І.Г.

Обговорено та рекомендовано до затвердження навчально-методичною комісією (НМК) факультету романо-германської філології

Протокол № 8 від "15" березня 2021 року

Голова НМК



доц. Телецька Т.В.

Схвалено Вченею радою Одеського національного університету імені І.І. Мечникова

Протокол № 9 від "23" березня 2021 року

Вчений секретар



Курандо С.В.

I. Вступ

Наступну програму розроблено відповідно до Законів України «Про вищу освіту», «Про освіту», «Про внесення змін до деяких законів України щодо вдосконалення освітньої діяльності у сфері вищої освіти», «Про наукову і науково-технічну діяльність», Постанови Кабінету Міністрів України від 21 серпня 2019 року № 800 «Деякі питання підвищення кваліфікації педагогічних і науково-педагогічних працівників», Положенню про підвищення кваліфікації науково-педагогічних і педагогічних працівників в Одеському національному університеті імені І.І. Мечникова (наказ № 167-02 від 12 листопада 2020 року).

В теперішній час існує потреба в оптимізації процесу формування іншомовного мовлення у здобувачів вищої освіти, підготовки мобільних та конкурентоспроможних на міжнародному ринку фахівців з високим рівнем розвитку професійної культури, здатністю до інтелектуального, духовного та професійного самовдосконалення. Така оптимізація може бути досягнута через підвищення кваліфікації педагогічних працівників ВНЗ шляхом формування й закріплення на практиці професійних компетентностей, здобутих у результаті теоретико-практичної підготовки, зорієнтованої на засвоєнні вітчизняного й зарубіжного досвіду, формуванні особистісних якостей для виконання професійних завдань на новому, більш високому якісному рівні.

Підвищення кваліфікації стосується: науково-педагогічних кадрів ВНЗ.

Метою програми, навчання за якою може бути довгостроковим або короткостроковим, є удосконалення професійної підготовки шляхом поглиблення й розширення професійних знань, умінь і навичок використання інноваційних підходів до викладання іноземної мови (німецької), професійних компетентностей, набуття науково-педагогічного досвіду задля підготовки здобувачів вищої освіти до спілкування в іншомовному середовищі.

Основними завданнями навчання працівників є: оновлення та поглиблення знань, формування нових професійних компетентностей, вивчення досвіду викладачів кафедри німецької філології із використанням сучасних

інформаційних технологій в освітньому процесі та з організації поточного й підсумкового контролю знань студентів; засвоєння інноваційних технологій, форм, методів та засобів навчання; формування ґрунтовних знань про інноваційні методи викладання німецької мови у ВНЗ; формування науково обґрунтованих умінь моделювання сучасних форм проведення занять з німецької мови у ВНЗ; вивчення педагогічного досвіду, сучасних методів управління колективом, обмін методики викладання дисципліни в сучасних умовах; розроблення пропозицій щодо удосконалення навчально – виховного процесу, впровадження у практику навчання кращих досягнень науки і техніки.

В результаті підвищення кваліфікації стажист повинен мати наступні компетентності:

Загальні:

- планування, розробка та реалізація різнопланових заходів щодо організації освітнього процесу;
- займатись самостійною науково - дослідницькою діяльністю, мати публікації у вітчизняних та зарубіжних виданнях.

Спеціальні (фахові):

- мати необхідні знання в галузі сучасних інформаційних технологій; використовувати програмні засоби і інтернет-ресурси;
- вміти аналізувати та систематизувати науково-технічну інформацію з теми дослідження, вибору методик і засобів вирішення завдань;
- підготувати навчально-методичні матеріали з філологічних дисциплін;
- практично володіти методами і технологіями викладання німецької мови у ВНЗ.
- вміти розробляти різноманітні проекти, що пов'язані з викладанням німецької мови у ВНЗ.

В результаті проходження підвищення кваліфікації стажист повинен знати:

- нормативні документи Міністерства освіти і науки України про

- організацію навчального процесу в кредитно – модульній системі підготовки фахівців;
- новітні інтерактивні методи викладання німецької мови у ВНЗ;
 - методи, форми та функції контролю успішності студентів при вивченні філологічних дисциплін;
 - критерії оцінювання навчальних досягнень студентів, а також ECTS за кредитно – модульною системою освіти.

вміти:

- розробляти робочі програми навчальних дісциплін, що пов'язані з викладанням німецької мови у ВНЗ;
- розраховувати обсяг навчального навантаження викладача ВНЗ;
- реалізовувати різнопланові заходи щодо організації освітнього процесу;
- узагальнювати наукові експериментальні дані;
- розробляти завдання різного рівня складності з самостійної роботи студентів та індивідуальні завдання, що пов'язані з різноманітними аспектами німецької мови (історія мови, вступ до германської філології, стилістика, лексикологія тощо);
- створювати ресурсні матеріали для семінарських і практичних занять з німецької мови.

На проходження підвищення кваліфікації відводиться 180 годин, що становить 6 кредитів ЄКТС.

ІІ. Зміст

Зміст програми визначається нормативними документами Міністерства освіти і науки України про організацію навчального процесу в кредитно – модульній системі підготовки фахівців, при цьому враховуються особливості професійної діяльності педагогічного працівника і визначаються вимоги суспільства до знань щодо забезпечення закладів освіти висококваліфікованими фахівцями, вимогами до компетентностей науково-педагогічних працівників а

також запитами замовників освітніх послуг.

В результаті підвищення кваліфікації педагогічних працівників стажист, виходячи зі змісту програми, повинен розширити свої професійні знання в галузі викладання німецької мови, поглибити професійні знання в процесі самостійного опрацювання наукових і науково-методичних джерел, володіти системою професійних умінь, пов'язаних з викладанням німецької мови та усіх її аспектів. По закінченню підвищення кваліфікації потрібно звітувати про роботу, що виконана в період проходження підвищення кваліфікації.

Програма передбачає індивідуальну/групову очну/дистанційну форму проходження підвищення кваліфікації.

III. Навчальний план підвищення кваліфікації

№	Назва модулю	Кількість кредитів ЕКТС	Загальний обсяг годин	Аудиторна робота	Самостійна робота	Форма контролю
1	Інноваційні форми викладання теоретичних дисциплін	2	60	20	40	конспект
2	Інноваційні форми викладання німецької мови як основної	1	30	10	20	Розробка навчально-методичних завдань
3	Інноваційні форми викладання німецької мови як другої іноземної	1	30	10	20	Розробка навчально-методичних завдань
4	Варіативна складова викладання німецької мови у ВНЗ	2	60	20	40	доповідь

IV. Практичні завдання:

- 1) Розробка навчально-методичних завдань з курсів німецької як основної та другої іноземної мови
- 2) Розробка конспекту лекції з обраної теоретичної дисципліни
- 3) Доповідь на кафедральному семінарі / науковій конференції про актуальність впровадження вибіркових дисциплін

V. Рекомендована література

Основна

Положення про підвищення кваліфікації науково-педагогічних і педагогічних працівників в Одеському національному університеті імені І.І. Мечникова http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/polozennya/dek/polozpidvishennya-kvalifikatsii_12112020.pdf

Додаткова

1. Практичний курс німецької мови для студентів факультетів романо-германської філології та педагогічних вуз / Вербицька Т.Д., Голубенко Л.М., Діденко М.О., Колесниченко Н.Ю. – Одеса : Астропrint, 2011. – 328 с.
2. Голубенко Л.М., Діденко М.О., Берлінська Л.О. Практикум з лексикології сучасної німецької мови. – Одеса. 2014. – 35 с.
3. Голубенко Л.М., Кулина І.Г., Березіна Ю.О. Історія німецької мови // Практикум з курсу для студентів та аспірантів факультету РГФ. – Частина II. – Одеса: Фелікс, 2018. – 67 с.
4. Голубенко Л.М., Кулина І.Г., Козак Т.Б. Вступ до германської філології: практикум до курсу. – Одеса: Фенікс, 2019. – 152 с. (6, 3 др.арк.)
5. “Основи теоретичної фонетики німецької мови. Навчально-методичний посібник” (2011 р. в співавторстві Кулина І.Г., Никифоренко І.В.)
6. Голубенко Л. М., Колесниченко Н. Ю., Гайтнер А. Appetitliche Länderkunde (Teil 1): Методичні рекомендації до спеціального курсу для студентів спеціальності 035 «Філологія» - Одеса, 2020.

7. Чумаков А.Н., Богуславский С.С., Мельничук О.Л. Колесниченко Н.Ю. Kommunikative Bedeutung und Gebrauch des deutschen Konjunktivs. – Учебное пособие к практическому и теоретическому курсам грамматики немецкого языка для студентов РГФ. – Одесса, 2011. – 66 с.
8. Sprachpraktische Übungen zur Grammatik der deutschen Sprache /Verbitska T.D., Monastyrskaya J.G./ Практикум до курсу граматики німецької мови для студентів факультету РГФ та філологічного факультету ОНУ імені Мечникова І.І. - Одеса 2017 – 22 с.
9. Sprachpraktische Übungen zur Entwicklung des Hörverständens der deutschen authentischen Sprache. / Вербицька Т.Д. , Монастирська Ю.Г. - НУ «ОМА» Одеса, 2020.-27 с.
10. Servus 1: Німецька мова як друга іноземна. М.Діденко, Л. Берлінська, Г.Паїнсі Одеса. 2020. 95 с.
11. Servus 2: Німецька мова як друга іноземна. М.Діденко, Л. Берлінська Одеса. 2020. 134 с.
12. Verbitskaja T.D., Kulina I.G., Nikiforenko I.V. Modalpartikeln bei der Entwicklung der deutschen diskursiven Kompetenz: методична розробка до практичного курсу німецької мови для студентів 2-го та 3-го курсів факультету романо-германської філології. Одеса: Атлант, 2012. 36 с.
13. Іваницька Ю.В. Практикум з курсу «Історія німецької мови» для студентів факультету романо-германської філології //Одеський національний університет ім. І.І.Мечникова. – Одеса: Фенікс,2011. – 60с.
14. Іваницька Ю.В. Методичний посібник «Засоби досягнення адекватності при перекладі німецьких текстів». // Одеський національний університет ім. І.І.Мечникова. – Одеса: Фенікс,2017. – 30с.
15. Іваницька Ю.В. Методичний посібник «Еквівалентний переклад емоційної лексики» // Одеський національний університет ім. І.І.Мечникова. – Одеса: Фенікс,2018. – 45с.